

## LIMITED WARRANTY

**WHAT THIS WARRANTY COVERS:** This product is warranted against defects in workmanship and/or materials.

**HOW LONG THIS WARRANTY LASTS:** This warranty extends only to the original purchaser of the product and lasts for one (1) year from the date of original purchase or until the original purchaser of the product sells or transfers the product, whichever first occurs.

**WHAT AIR KING WILL DO:** During the warranty period, Air King will, at its sole option, repair or replace any part or parts that prove to be defective or replace the whole product with the same or comparable model.

**WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:** This warranty does not apply if the product was damaged or failed because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, unauthorized repairs made or attempted, or the use of the product for commercial or nonresidential service. This warranty does not cover shipping costs for the return of products to Air King for repair or replacement. Air King will pay return shipping charges from Air King following warranty repairs or replacement.

**ANY AND ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY), LAST ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR UNTIL THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PRODUCT SELLS OR TRANSFERS THE PRODUCT, WHICHEVER FIRST OCCURS AND IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY INCLUDE (I) INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, OR (II) REPLACEMENT OR REPAIR OF ANY HOUSE FUSES, CIRCUIT BREAKERS OR RECEPTACLES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND ANY SUCH LIABILITY SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD.**

Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province.

Proof of purchase is required before a warranty claim will be accepted.

## GARANTIE LIMITÉE

**CE QUI EST COUVERT PAR CETTE GARANTIE :** Ce produit est garanti contre les vices de fabrication en main-d'œuvre et/ou en matériaux.

**QUELLE EST LA DURÉE DE CETTE GARANTIE :** Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur d'origine du produit et dure pour une (1) année de la date d'achat d'origine ou jusqu'à ce que le propriétaire d'origine du produit vende ou transfère le produit, le premier des deux prévalant.

**CE QUE AIR KING FERA :** Durant la période de garantie, Air King va, à sa seule option, réparer ou remplacer toute pièce ou toutes pièces qui sera (seront) jugée(e) défectueuse(s) ou remplacera le produit complet avec le même modèle ou un modèle comparable.

**CE QUE LA GARANTIE NE COUVRE PAS :** Cette garantie ne s'applique pas si le produit fut endommagé ou a failli en raison d'un accident, d'une utilisation ou d'une manipulation impropre, dommage lors de l'expédition, abus, mauvais usage, réparations non-autorisées effectuées ou tentées, ou l'usage du produit pour un service commercial ou non-résidentiel. Cette garantie ne couvre pas les frais d'expédition pour le retour de produits à Air King pour réparation ou remplacement. Air King paiera les frais d'expédition encourus par Air King pour vous retourner le produit suivant les réparations ou le remplacement sous garantie.

**TOUTE ET TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSE OU IMPLICITE (INCLUANT SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE), DURE UNE ANNÉE DE LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE OU JUSQU'À CE QUE LE PROPRIÉTAIRE D'ORIGINE DU PRODUIT VENDE OU TRANSFÈRE LE PRODUIT, LE PREMIER DES DEUX PRÉVALANT ET EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE AIR KING SOUS QUELQUE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE INCLURE (I) DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS DE TOUTE CAUSE QUELLE QU'ELLE SOIT, OU (II) LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DE TOUT FUSIBLE RÉSIDENTIEL, DE TOUT DISJONCTEUR, PRISE DE COURANT OU RÉCEPTACLE. NONOBTANT TOUTE CHOSE CONTRAIRE, EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE AIR KING SOUS TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE DOIT EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET TOUTE RESPONSABILITÉ TELLE DOIT EXPIRER AU MOMENT DE L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.**

Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou consécutifs, ainsi, ces exclusions ou limitations peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne certains droits légaux. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre et d'une province à une autre.

Une preuve d'achat est requise avant qu'une réclamation sous garantie soit acceptée.

## GARANTÍA LIMITADA

**QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA:** Este producto está garantizado contra defectos de mano de obra y/o materiales.

**CUÁNTO DURA ESTA GARANTÍA:** Esta garantía se extiende únicamente al comprador original del producto y dura un (1) año a partir de la fecha original de compra o hasta que el comprador original del producto venda o transfiera el producto, cualesquiera de ambas que ocurriera en primer lugar.

**QUÉ HARÁ AIR KING:** Durante el período de garantía, Air King, a opción propia, reparará o reemplazará cualquier parte o partes que demuestren ser defectuosas o reemplazará el producto completo por el mismo modelo u otro comparable.

**QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA:** Esta garantía no tiene validez si el producto fue dañado o falló debido a un accidente, manipulación u operación inadecuadas, daño en el envío, abuso, mal uso, reparaciones no autorizadas hechas o el intento de hacerlas, o el uso del producto para servicio comercial o no residencial. Esta garantía no cubre los costos de envío para la devolución de productos a Air King para su reparación o reemplazo. Air King abonará los cargos de envío de devolución a Air King con posterioridad a las reparaciones o el reemplazo bajo garantía.

**CUALESQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALESQUIERA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD), DURAN UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA O HASTA QUE EL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO VENDE O TRANSFIERA EL PRODUCTO, CUALESQUIERA DE AMBAS QUE OCURRIERA EN PRIMER LUGAR Y EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE AIR KING BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA INCLUIRÁ (I) DAÑOS INCIDENTALES O POR CONSECUENCIA POR CUALQUIER CAUSA QUE FUERE, O (II) REEMPLAZO O REPARACIÓN DE CUALESQUIERA FUSIBLES HOGAREÑOS, CORTA-CIRCUITOS O TOMACORRIENTES. INDEPENDIENTEMENTE DE CUALQUIER DECLARACIÓN CONTRARIA, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE AIR KING BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA PODRÁ EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO Y DICHA RESPONSABILIDAD TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA.**

Algunos estados y provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de los daños incidentales o por consecuencia, por lo tanto dichas exclusiones o limitaciones podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos. Usted también podría tener otros derechos que varían de estado en estado y de provincia en provincia.

Se requiere prueba de compra antes que se acepte un reclamo bajo garantía.

# IMPORTANT INSTRUCTIONS - OPERATING MANUAL

**Air King**  
*Ventilation Products*®

**PIVOTING HIGH VELOCITY  
BLOWER**  
MODEL 9555

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED.

PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH

INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

## GENERAL SAFETY INFORMATION

**When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:**

1. Read all instructions before using Fan.
2. Make certain that the power source conforms to the electrical requirements of the Fan.
3. Use this Fan only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock, or injury to persons.
4. To reduce the risk of personal injury and electric shock, the Fan should not be played with or placed where small children can reach it.
5. Unplug power cord before installing, servicing, or moving the Fan.
6. This Fan must NOT be used in potentially dangerous locations such as flammable, explosive, chemical-laden or wet atmospheres.
7. DO NOT use Fan in a window. Rain may create an electrical hazard.
8. Plug Fan directly in to a 120V~ electrical wall outlet.
9. Do not operate any Fan with a damaged cord, plug or after the Fan malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return Fan to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment or repair.
10. Do not insert or allow fingers or foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as it may cause an electric shock, fire, or damage the Fan. Do not block or tamper with the Fan in any manner while it is in operation.
11. Always place the Fan on a stable, flat, level surface when operating, to avoid the chance of the Fan overturning. Locate the Power Cord so the Fan or other objects are not resting on it. Do not run Power Cord under carpeting. Do not cover Power Cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange Power Cord away from room traffic and where it will not be tripped over.
12. This Fan is not intended for use in wet or damp locations. Never locate a Fan where it may fall into a bathtub or other water container.
13. Do not use Fan outdoors.
14. This GFCI plug does not protect against electrical shock due to contact with both circuit conductors or a fault in any wiring supplying this device. Do not use extension cord between GFCI and power outlet.
15. This Fan is not suitable for use in agricultural facilities including areas where livestock, poultry or other animals are confined. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 547-7 (2002), or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for Agricultural Buildings. **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 547-7 (2002).**
16. This Fan is not suitable for use in hazardous locations. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 500 or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for Hazardous locations. **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLES 500 (2002)**

**WARNING: The power cord is equipped with a three-prong, grounded GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) plug that must be inserted into a grounded receptacle. Under no circumstances must the grounding prong be cut off the plug. Where a two-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded three-prong receptacle installed in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all applicable local codes and ordinances. This work must be done only by a qualified electrician, using copper wire only. The GFCI Fan cord set can be plugged into an existing GFCI outlet if present. If the Fan does not function properly, it may be due to the safety device incorporated in this unit. Call 800-233-0268, Monday - Friday 8am- 5pm EST.**

8. Plug Fan directly in to a 120V~ electrical wall outlet.
9. Do not operate any Fan with a damaged cord, plug or after the Fan malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return Fan to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment or repair.
10. Do not insert or allow fingers or foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as it may cause an electric shock, fire, or damage the Fan. Do not block or tamper with the Fan in any manner while it is in operation.

**WARNING: TEST GFCI PLUG BEFORE EACH USE.**

1. PLUG GFCI INTO OUTLET. INDICATORS SHOULD TURN ON.
2. PRESS TEST BUTTON. INDICATORS SHOULD TURN OFF.
3. PRESS RESET BUTTON AGAIN FOR USE.

**DO NOT USE IF ABOVE TEST FAILS.**

**CAUTION: DO NOT USE WHERE WATER MAY ENTER CASE.**

**THIS PRODUCT IS FOR INDOOR USE ONLY WHEN USED WITH UL LISTED, CSA CERTIFIED OR CUL APPROVED OUTPUT CORD TYPE SO SERIES 14AWG/3C.**

**WARNING: REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK – DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID STATE SPEED CONTROL DEVICES.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## MODEL 9555

### DESCRIPTION

The Air King 7" (17.78cm) Pivoting Blower features 3-Speed operation with a blower wheel fan blade. The Fan has an enclosed motor with permanently lubricated ball bearings and a 10' (3.05 m) 14/3 cord set with a GFCI plug, and is constructed of sturdy ABS plastic. Also features two 120 Volt courtesy outlets protected by a 10 amp resettable breaker.

### OPERATION

1. Carefully remove the Fan from the bag and the carton.
2. Place the Fan on a firm, level surface.

**WARNING:** Plastic or rubber tabs, like the feet on this unit, may stick to hardwood floors. The unit may leave a residue that could darken, stain or leave permanent blemishes on the finish of certain hardwood floors.

3. Plug the cord set into a 120 V~ electrical outlet. Be sure plug fits tightly in outlet.
4. Turn the Fan on by selecting the desired speed with the **Power Knob** on the side of the Fan. (**Figure 1A**)
  - 0 - Off
  - 3 - High
  - 2 - Medium
  - 1 - Low
5. To adjust the angle of the Fan air flow, rotate the Fan body forward or backward to the desired position. (**Figure 1**)
6. To turn the Fan OFF, turn the **Power Knob** to OFF (0) and unplug the unit from the electrical outlet.

#### Breaker Reset:

This is a safety feature of your Blower Fan. When you use a tool that draws more amperage than allowed, the breaker will trip. To reset, unplug the tool causing the breaker to trip and push the **Reset Button** adjacent to the outlets on the Fan.

#### GFCI Reset:

The red indicator light on the GFCI plug should be lit during normal operation. If Blower Fan DOES NOT operate when plugged into a 120 Volt electrical outlet, press the reset button on the GFCI plug.

### MAINTENANCE

**WARNING: ALWAYS UNPLUG THE CORD BEFORE MOVING OR SERVICING.**

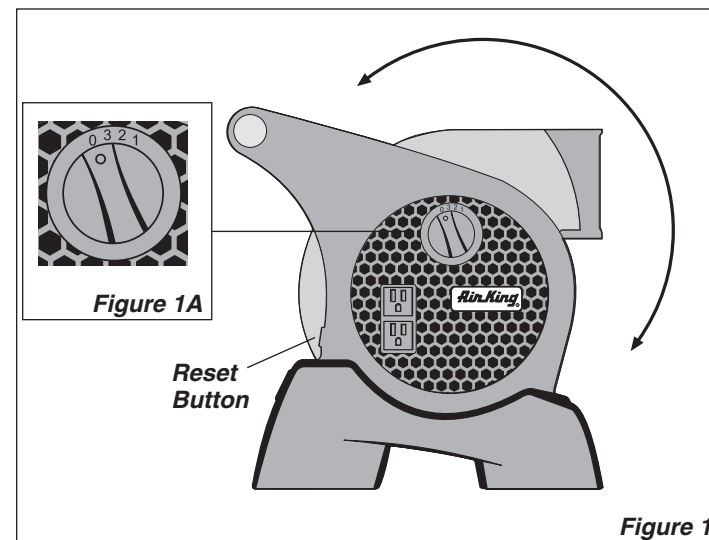
**WARNING: DO NOT IMMERSE FAN IN WATER!**

**CLEANING:** Clean the Fan intake and exhaust openings with the vacuum brush attachment on your vacuum cleaner. This will remove dirt and lint that may accumulate over time. **DO NOT ATTEMPT TO TAKE APART FAN.** Clean the body of the Fan with a soft cloth.

**CAUTION: Do not use gasoline, benzene, thinner, harsh cleaners, etc. as they may damage the Fan. NEVER use ALCOHOL OR SOLVENTS.**

**SERVICING:** All other servicing, with the exception of general user maintenance, should be performed by an authorized service representative.

**STORAGE:** Store the Fan, with these instructions, in the original carton in a cool, dry place.



## MODEL / MODÈLE / MODELO 9555

### NOTES / NOTAS

**CALLING FROM US:** If parts are missing, please call our Parts Department TOLL-FREE at 1-800-233-2028, Monday - Friday, between 8:00am and 5:00pm EST. PLEASE DO NOT RETURN FAN TO PLACE OF PURCHASE. Reference the type and style of fan (located on bottom) when you call. For Technical Assistance, call 1-800-233-0268, Monday - Friday between 8:00am and 5:00pm EST.

**CALLING FROM CANADA:** If parts are missing, please call our Parts Department TOLL-FREE at 1-800-465-7300, Monday - Friday, between 8:00am and 4:30pm EST. PLEASE DO NOT RETURN FAN TO PLACE OF PURCHASE. Reference the type and style of fan (located on bottom) when you call. For Technical Assistance, call 1-800-465-7300, Monday - Friday between 8:00am and 4:30pm EST.

## MODELO 9555

### DESCRIPCIÓN

El Ventilador Pivotante Air King 7" (17.78 cm) incluye operación de 3 velocidades con una hélice de ruedas de ventilador. El Ventilador tiene un motor adosado con rulemanes de bolas permanentemente lubricados y un cable de 10' (3.05 m) 14/3 con un enchufe GFCI, y está fabricado en robusto plástico ABS. Además viene con dos tomacorrientes de cortesía protegidos por un disyuntor reiniciable de 10 amp.

### OPERACIÓN

1. Retire con cuidado el Ventilador de la bolsa y de la caja.
2. Coloque el Ventilador en una superficie firme y nivelada.

**ADVERTENCIA:** Los topes de plástico o de goma, como los pies de esta unidad, pueden adherirse a los pisos de madera dura. La unidad puede dejar un residuo que podría oscurecer, manchar o producir defectos permanentes en la terminación de ciertos pisos de madera dura.

3. Conecte el cable a un tomacorrientes eléctrico de 120 V~. Asegúrese que el enchufe se introduzca firmemente en el tomacorrientes.
4. Encienda el Ventilador seleccionando la velocidad deseada con la **Perilla de Encendido** situada al costado del Ventilador. (**Figura 1A**)

- 0 – Apagado
- 3 – Alta
- 2 – Media
- 1 – Baja

5. Para ajustar el ángulo vertical, mueva el cuerpo del Ventilador hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada. (**Figura 1**)
6. Para APAGAR el ventilador, gire la **Perilla de Encendido** a la posición APAGADO (0) y desconecte la unidad del tomacorrientes eléctrico.

**Reinicio del Disyuntor:**

Esta es una característica de seguridad de su Ventilador. Cuando utilice una herramienta que tenga más amperaje del permitido, el disyuntor saltará. Para reiniciarlo, desconecte la herramienta que esté provocando que el disyuntor salte y oprima el **Botón De Reinicio** adyacente a los tomacorrientes del Ventilador.

### Reinicio del GFCI:

La luz indicadora roja en el enchufe GFCI debería estar encendida durante la operación normal. Si el Ventilador NO funciona cuando está conectado a un tomacorriente eléctrico de 120 voltios, oprima el **Botón De Reinicio** del enchufe GFCI.

### MANTENIMIENTO

**ADVERTENCIA: SIEMPRE DESCONECTE EL CABLE ANTES DE MOVER O REPARAR.**

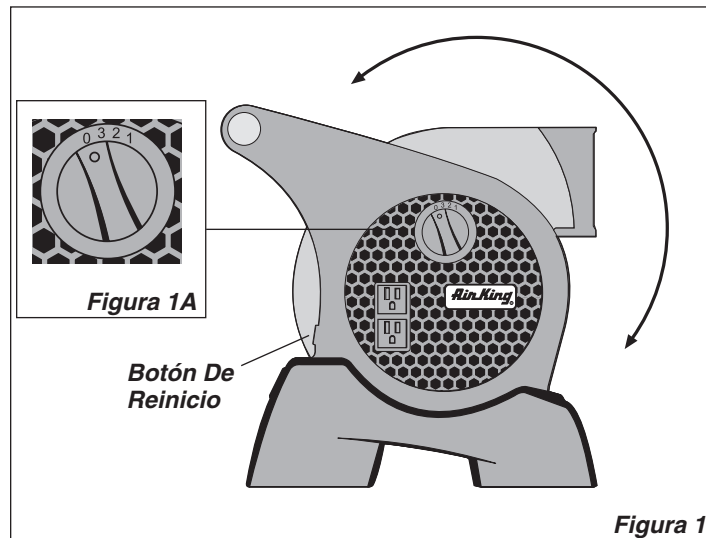
**ADVERTENCIA: ¡NO SUMERJA EL VENTILADOR EN AGUA!**

**LIMPIEZA:** Limpie las aberturas de toma y escape del Ventilador con el accesorio de cepillo de su aspiradora. Esto quitará el polvo y las pelusas que pudieran acumularse con el tiempo. **NO INTENTE DESARMAR EL VENTILADOR.** Limpie el cuerpo del Ventilador con un paño suave.

**CUIDADO: No use gasolina, bencina, thinner (removedor), limpiadores fuertes, etc. ya que pueden dañar el Ventilador. NUNCA use ALCOHOL O SOLVENTES.**

**REPARACIONES:** Cualquier otra reparación, a excepción del mantenimiento general del usuario, debe ser realizada por un representante de servicios autorizado.

**ALMACENAJE:** Guarde el Ventilador, con estas instrucciones, en la caja original en un lugar fresco y seco.



**PARA LLAMAR DESDE LOS E.U.A.:** Si faltan partes o si se requieren refacciones, por favor llame a nuestro Departamento de Partes EN FORMA GRATUITA al 1-800-233-0268, de lunes a viernes, entre las 8:00 am y las 5:00 pm, Horario Estándar del Este de los E.U.A. **POR FAVOR NO REGRESE EL VENTILADOR AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ.** Proporcione la referencia del tipo y estilo del ventilador, (indicados en la parte inferior) al llamar. Para obtener asistencia técnica, llame al 1-800-233-0268, de lunes a viernes entre las 8:00 am y las 5:00 pm, Horario Estándar del Este de los E.U.A.

**PARA LLAMAR DESDE CANADÁ:** Si faltan partes o si se requieren refacciones, por favor llame a nuestro Departamento de Partes EN FORMA GRATUITA al 1-800-465-7300, de lunes a viernes, entre las 8:00 am y las 4:30 pm, Horario Estándar del Este de los E.U.A. **POR FAVOR NO REGRESE EL VENTILADOR AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ.** Proporcione la referencia del tipo y estilo del ventilador, (indicados en la parte inferior) al llamar. Para obtener asistencia técnica, llame al 1-800-455-7300, de lunes a viernes entre las 8:00 am y las 4:30 pm, Horario Estándar del Este de los E.U.A.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES - MANUEL D'OPÉRATION

**Air King**  
Ventilation Products®

**VENTILATEUR PIVOTANT DE  
HAUTE VÉLOCITÉ MODÈLE 9555**

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER D'ASSEMBLER, INSTALLER, OPÉRER OU DE RÉPARER LE PRODUIT DÉCRIT. PROTÉGEZ VOUS-MÊME ET LES AUTRES EN OBSERVANT TOUTE L'INFORMATION DE SÉCURITÉ. LE MANQUEMENT À SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS POURRAIT RÉSULTER EN BLESSURE PERSONNELLE ET/OU EN DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ !

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCES FUTURES. INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

**En utilisant les appareils électriques, précautions fondamentales toujours devraient être suivies pour réduire le risque de feu, la décharge électrique et la blessure à la personne, y compris le suivre:**

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser le Ventilateur.
2. Assurez-vous que la source de puissance électrique est conforme aux exigences électriques du Ventilateur.
3. Utiliser ce Ventilateur tel que décrit dans ce manuel seulement. Tout autre usage non recommandé par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures aux personnes.
4. Pour réduire les risques de blessure ou de choc électrique, le Ventilateur ne doit pas servir pour jouer ou être placé à la portée des enfants.
5. Débranchez le cordon d'alimentation avant d'installer, réparer ou de déplacer le Ventilateur.

**AVERTISSEMENT: NE JAMAIS VOUS FIER JUSTE À L'INTERRUPTEUR ALLUMÉ / ÉTEINT COMME SEUL MOYEN DE DÉCONNEXION LORS DE L'INSTALLATION OU DE SERVICE SUR LE VENTILATEUR. TOUJOURS DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION.**

6. Ce Ventilateur ne doit OBLIGATOIREMENT PAS être utilisé dans des endroits potentiellement dangereux tels qu'inflammables, explosifs, chargés en produits chimiques ou dans des atmosphères mouillées.
7. NE PAS utiliser le Ventilateur dans une fenêtre. La pluie peut créer un risque électrique.

**AVERTISSEMENT: Le cordon d'alimentation est équipé avec une fiche à trois broches, mise à la terre et munie d'un DFD (Disjoncteur de fuite de terre) qui doit être insérée dans une prise avec mise à la terre (pour trois broches). En aucune circonstance la broche de mise à la terre ne doit être coupée ou enlevée de la fiche. Lorsqu'une prise murale à deux broches est rencontrée, celle-ci doit être remplacée par une prise mise à la terre à trois broches correctement installée en conformité avec le Code Électrique National (NEC) et avec tous les codes et les ordonnances locaux. Ce travail doit être effectué par un électricien qualifié, en utilisant du fil de cuivre uniquement. L'ensemble de cordon à DFD du ventilateur peut être branché dans une prise de courant munie d'un DFD le cas échéant. Si le ventilateur ne fonctionne pas correctement, cela peut être attribuable à la fonction de sécurité interne incorporée dans le ventilateur. Appeler au 800-233-0268, du lundi au vendredi, entre 8h00 et 17h00, heure normale de l'Est.**

8. Brancher le ventilateur sur une prise de courant alternatif de 120 V~, à trois trous, correctement reliée à la terre.
9. Ne pas opérer de Ventilateur avec un cordon ou une fiche endommagée ou après un malfonction du Ventilateur, ou s'il a tombé ou qu'il est endommagé de quelque manière. Retourner le Ventilateur à un centre de service autorisé pour examen, ajustement électrique ou mécanique ou réparation.
10. Ne pas insérer ou permettre aux doigts ou à des objets étrangers d'entrer dans les ouvertures d'échappement ou de ventilation car cela peut causer un choc électrique ou un incendie, ou des dommages au Ventilateur. Ne pas bloquer ou altérer le Ventilateur d'aucune manière alors qu'il est en opération.

11. Toujours placer le Ventilateur sur une surface stable, plate et à niveau lorsqu'en opération, pour éviter les risques qu'il tourne de manière excessive. Placer le Cordon d'alimentation de façon telle que le Ventilateur ou autres objets ne reposent pas dessus. Ne faites pas parcourir le Cordon d'alimentation sous des tapis. Ne couvrez pas le Cordon d'alimentation avec des tapis, des coulissex ou autres semblables. Placer le Cordon d'alimentation éloigné des zones de trafic et là où on ne passera pas au-dessus.

12. Ce Ventilateur n'est pas conçu pour utilisation dans des endroits humides ou mouillés. Ne jamais placer ce Ventilateur là où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans un contenant d'eau.

13. Ne pas utiliser ce Ventilateur à l'extérieur.

14. Ce disjoncteur différentiel ne protège pas des commotions électriques occasionnées par un contact avec les deux conducteurs de circuit ou par une anomalie dans tout câblage électrique servant à alimenter cet appareil. Ne pas utiliser de rallonge électrique entre le disjoncteur différentiel et la prise de courant.

15. Ce Ventilateur n'est pas convenable pour utilisation dans des installations agricoles incluant les endroits où le bétail, la volaille ou d'autres animaux sont confinés. Veuillez vous référer à l'article 547-7 (2002) du Code Électrique National (NEC), ou aux normes ou codes locaux ou d'État pertinents aux exigences électriques pour les bâtiments agricoles. **CE VENTILATEUR NE RENCOTRE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 547-7 (2002) DU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC)**

16. Ce Ventilateur n'est pas convenable pour utilisation dans les endroits dangereux. Veuillez vous référer à l'article 500 du Code Électrique National (NEC), ou aux normes ou codes locaux ou d'État pertinents aux exigences électriques pour les endroits dangereux. **CE VENTILATEUR NE RENCOTRE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 500 (2002) DU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC)**

**AVERTISSEMENT: PROCÉDEZ À LA MISE À L'ESSAI DU DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL AVANT CHAQUE USAGE.**

1. BRANCHEZ LE DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DANS LA PRISE DE COURANT. LES INDICATEURS DEVRAIENT S'ALLUMER.
2. APPUYEZ SUR LE BOUTON. LES INDICATEURS DEVRAIENT S'ÉTEINDRE.
3. APPUYEZ ENCORE UNE FOIS SUR LE BOUTON REDÉMARRER POUR METTRE EN MARCHÉ.

**NE PAS UTILISER SI LA MISE À L'ESSAI ÉCHOUÉ**  
**MISE EN GARDE: NE PAS UTILISER DANS LES ENDROITS OÙ L'EAU POURRAIT PÉNÉTRER DANS LE BAC. SE SERVIR DE CE PRODUIT EXCLUSIVEMENT À L'INTÉRIEUR LORSQU'IL EST UTILISÉ AVEC UN CORDON ÉLECTRIQUE DE SORTIE DE TYPE SO SÉRIE 14AWG/3C CLASSÉ UL, CUL ET CERTIFIÉ CSA.**

**AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU OU DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS UTILISER CE VENTILATEUR AVEC UN RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE.**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## MODÈLE 9555

### DESCRIPTION

Le Ventilateur Pivotant Air King de 17,78 cm (7 po) est équipé d'un mécanisme à 3 vitesses et d'une pale de ventilateur rotative. Le ventilateur est équipé d'un moteur intégré doté d'un mécanisme de roulement à billes lubrifié en permanence, d'un ensemble de cordon d'alimentation de 3,05 m (10 pi) muni d'un disjoncteur différentiel, et il est construit de plastique à base d'ABS qui en assure la robustesse. De plus, il est équipé de deux prises électriques de 120 volts, offertes gratuitement, protégées par un disjoncteur à réarmement de 10 A.

### OPÉRATION

1. Retirer soigneusement le Ventilateur de sa boîte et de son sac.

2. Placer le Ventilateur sur une surface ferme et à niveau.

**AVERTISSEMENT:** Les pattes de plastique ou de caoutchouc, comme celles sur les pieds de cette unité, peuvent coller à la surface des meubles et/ou des planchers de bois franc. L'unité peut laisser un résidu qui pourrait foncer, tacher ou laisser des marques permanentes sur le fini de certaines surfaces de meuble, incluant les surfaces de bois, et/ou les planchers de bois franc.

3. Brancher le cordon dans une prise de courant à 120 V~. Vous assurer que la fiche s'insère fermement dans la prise.

4. Mettre le Ventilateur en marche en sélectionnant la vitesse désirée avec le **L'Interrupteur** sur le côté du Ventilateur. (Figure 1A)

0 – Éteint

3 – Élevée

2 – Moyenne

1 – Basse

5. Pour ajuster l'angle vertical, déplacer le corps du Ventilateur vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position désirée. (Figure 1)

6. Pour ÉTEINDRE le Ventilateur, tourner le **L'Interrupteur** à la position ÉTEINT (0) et débrancher l'unité de la prise de courant.

#### Réinitialisation du Disjoncteur:

Ceci est une fonction de sécurité de votre Ventilateur Soufflant. Lorsque vous utilisez un outil qui prend plus d'ampérage que celle permise, le disjoncteur se déclenchera. Pour réinitialiser, débrancher l'outil qui cause le déclenchement du disjoncteur et presser sur le **Bouton de Réinitialisation** adjacent aux prises du Ventilateur.

#### Redémarrage du Disjoncteur Différentiel:

Au cours des opérations normales, le voyant rouge du disjoncteur différentiel devrait être allumé. Si le ventilateur de soufflage NE FONCTIONNE PAS lorsqu'il est branché dans une prise électrique de 120 volts, appuyez sur le **Bouton de Réinitialisation** sur le disjoncteur différentiel.

### ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT: TOUJOURS DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE DÉPLACER OU D'EFFECTUER UN SERVICE.**

**AVERTISSEMENT: NE PAS IMMERGER LE VENTILATEUR DANS L'EAU !**

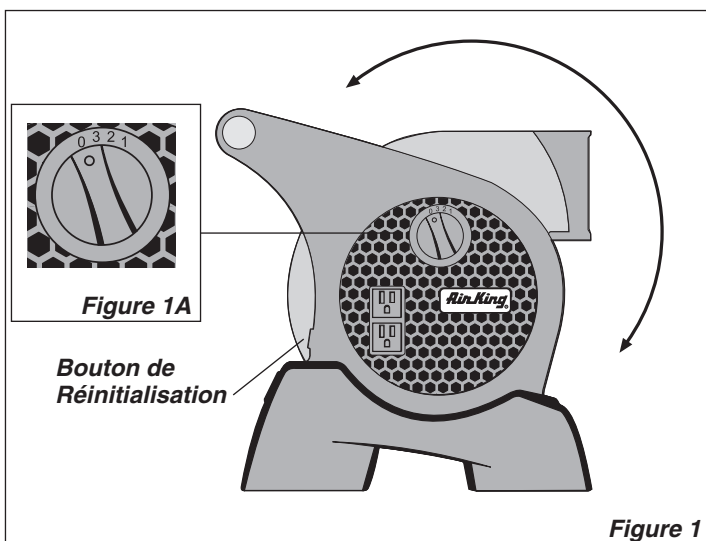
**NETTOYAGE:** Nettoyer les ouvertures d'entrée d'air du Ventilateur à l'aide d'un adaptateur brosse de votre aspirateur. Ceci enlèvera la saleté et la peluche qui peut s'accumuler avec le temps. **NE PASTENTER DE DÉMONTER LE VENTILATEUR.** Nettoyer le corps du Ventilateur à l'aide d'un chiffon doux.

**ATTENTION:** Ne pas utiliser de gazoline, benzène, diluant, nettoyeur fort, etc. puisqu'ils endommageront le Ventilateur. **NE JAMAIS UTILISER d'ALCOOL ou de SOLVANTS.**

Le moteur est à graissage permanent.

**SERVICE:** Tous les autres services, à l'exception de maintenance générale par l'utilisateur, devraient être effectués par un représentant de service autorisé.

**REMISAGE:** Entreposer le Ventilateur, avec ces instructions dans la boîte originale, dans un endroit frais et sec.



**Appel en provenance des États-Unis :** Si des pièces sont manquantes veuillez appeler notre Département des Pièces SANS FRAIS au 1-800-233-0268, lundi – vendredi, entre 08:00 am et 17:00 pm HNE. VEUILLEZ NE PAS RETOURNER LE VENTILATEUR À LA PLACE D'ACHAT. Veuillez référencer le type et le style du ventilateur (situé au bas) lorsque vous appelez.

Pour Assistance Technique, appeler au 1-800-233-0268, lundi au vendredi entre 08:00 am et 17:00 pm HNE.

**Appel en provenance du Canada :** Si des pièces sont manquantes veuillez appeler notre Département des Pièces SANS FRAIS au 1-800-465-7300, lundi – vendredi, entre 08:00 am et 16:30 pm HNE. VEUILLEZ NE PAS RETOURNER LE VENTILATEUR À LA PLACE D'ACHAT. Veuillez référencer le type et le style du ventilateur (situé au bas) lorsque vous appelez.

Pour Assistance Technique, appeler au 1-800-465-7300, lundi au vendredi entre 08:00 am et 16:30 pm HNE.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES - MANUAL DE USO

**Air King**  
Ventilation Products®

**VENTILADOR PIVOTANTE DE ALTA VELOCIDAD**  
MODELO 9555

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INTENTAR ARMAR, INSTALAR, USAR O DAR MANTENIMIENTO AL PRODUCTO DESCRITO. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS CUMPLIENDO CON TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.**

**CONSERVE LAS INSTRUCCIONES COMO FUTURA REFERENCIA.**

## INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

**Al usar aparatos eléctricos, las precauciones básicas de seguridad deberán siempre de seguirse para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, y daño a personas, incluyendo las siguientes.**

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el Ventilador.
2. Cerciórese de que la fuente de poder sea compatible con las demandas eléctricas del Ventilador.
3. Use este Ventilador sólo en la forma que se describe en el manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría ocasionar un incendio, golpes de electricidad o lesiones a personas.
4. Para disminuir el riesgo de lesiones físicas y golpes de electricidad, no debe jugarse con el ventilador no deberá éste ser ubicado al alcance de los niños pequeños.
5. Desenchufe el cable eléctrico antes de instalar, proporcionar servicio o mover el Ventilador.

**ADVERTENCIA: NO DEPENDA DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO-APAGADO COMO EL ÚNICO MEDIO PARA DESCONECTAR LA POTENCIA AL INSTALAR O PROPORCIONARLE SERVICIO AL VENTILADOR. DESENCHUFE SIEMPRE EL CABLE ELÉCTRICO.**

6. Este Ventilador NO debe usarse en ubicaciones potencialmente peligrosas, tales como en ambientes inflamables, explosivos, cargados de sustancias químicas o húmedos.
7. NO use el ventilador ante una ventana, pues la lluvia podría presentar riesgos eléctricos.

**ADVERTENCIA: NO SE RECOMIENDA EL USO DE UN ADAPTADOR DE TRES A DOS ESPIGAS. LA CONEXIÓN INDEBIDA PODRÍA CREAR EL RIESGO DE SER ELECTROCUTADO. EL USO DE TALES ADAPTADORES NO ESTÁ PERMITIDO EN CANADÁ.**

El cable eléctrico está equipado con un enchufe trifásico con bajada a tierra con un interruptor de circuito sin conexión a tierra (GFCI por sus siglas en inglés) que debe ser insertado en un tomacorriente eléctrico con bajada a tierra. Bajo ninguna circunstancia se debe cortar la pata de conexión a tierra del enchufe. Donde se encuentre un tomacorriente de dos patas en la pared, éste debe ser reemplazado con un tomacorriente trifásico correctamente conectado a tierra, instalado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NEC por sus siglas en inglés) y con todos los códigos y ordenanzas locales. Este trabajo sólo debe ser hecho por un electricista calificado, usando únicamente cableado de cobre. El cable eléctrico del ventilador con interruptor de circuito sin conexión a tierra (GFCI por sus siglas en inglés) puede ser conectado en un tomacorriente con GFCI si estuviera presente a un centro de reparaciones autorizado o llame al 800-233-0268, de lunes a viernes, entre las 8:00am y las 5:00pm hora del este (est).

8. Tape Ventilador directamente en a un 120V~ salida eléctrica de pared.
9. No haga funcionar ningún Ventilador con un cable o enchufe dañado o después de que el ventilador presente algún desperfecto o haya sido dejado caer o sufriera cualquier tipo de daño. Regrese el Ventilador a un servicio de reparación autorizado para examinar el Ventilador, efectuarle ajustes eléctricos o mecánicos o repararlo.

10. No introduzca ni permita que se introduzcan dedos u objetos extraños en Ninguna abertura de ventilación o escape, puesto que podría provocar un golpe de electricidad, incendio, o daños al ventilador. No bloquee ni manipule el Ventilador de ninguna manera mientras esté en funcionamiento.
11. Siempre coloque el Ventilador sobre una superficie, estable, plana y horizontal mientras esté en funcionamiento, para evitar la posibilidad de que el Ventilador se dé vuelta. Ubique el cable eléctrico de tal modo que el ventilador u otros objetos no descansen sobre él. No disponga el cable eléctrico debajo de alfombras. No cubra el cable eléctrico con tapetes, alfombras continuas u objetos similares. Coloque el cable eléctrico fuera del paso de las personas y donde nadie se tropiece con el mismo.
12. Este Ventilador no ha sido diseñado para usarse en lugares mojados o húmedos. Nunca coloque un Ventilador donde quepa la posibilidad de que caiga en una bañera u otro recipiente con agua.
13. No use el Ventilador en exteriores.
14. Este enchufe no protege contra choque eléctrico debido al contacto con ambos conductores de circuito o una falla en cualquier cable que alimente a este dispositivo. No use un cable de extensión entre el enchufe GFCI (Interruptor de Circuito Sin Conexión a Tierra) y el tomacorriente eléctrico.
15. Este Ventilador no es adecuado para usar en instalaciones de agricultura incluyendo áreas donde se almacene ganado, aves de corral u otros animales. Por favor consulte el Artículo 547-7 (2002) del Código Eléctrico Nacional (NEC), o los códigos o normas estatales o locales aplicables con relación a los requisitos eléctricos para edificios destinados a las agricultura. **ESTE VENTILADOR NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTICULO 547-7 DEL NEC (2002)**
16. Este Ventilador no es adecuado para usar en lugares peligrosos. Por favor consulte el Artículo 500 del Código Eléctrico Nacional (NEC), o los códigos o normas estatales o locales aplicables con relación a los requisitos eléctricos para lugares peligrosos. **ESTE VENTILADOR NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTICULO 500 (2002)**

**ADVERTENCIA: PRUEBE EL ENCHUFE GFCI ANTES DE CADA USO.**

1. CONECTE EL ENCHUFE GFCI AL TOMACORRIENTE. LOS INDICADORES DEBERÍAN ENCENDERSE.
2. OPRIMA EL BOTÓN DE PRUEBA. LOS INDICADORES DEBERÍAN APAGARSE.
3. OPRIMA EL BOTÓN DE REINICIO NUEVAMENTE PARA USARLO.

NO USE SI ESTA PRUEBA FALLA.

**PRECAUCIÓN: NO USE DONDE EL AGUA PUEDA ENTRAR EN EL ESTUCHE. ESTE PRODUCTO ES PARA USO EN INTERIORES SÓLO CUANDO SEA UTILIZADO CON CABLES DE SALIDA APROBADOS TIPO S SERIE 14AWG/3C, LISTADOS EN UL, CERTIFICADOS POR CSA O APROBADOS POR CUL.**

**ADVERTENCIA: DISMINUYA EL RIESGO DE INCENDIO O GOLPES DE ELECTRICIDAD – NO USE ESTE VENTILADOR CON ARTEFACTOS DE CONTROL DE VELOCIDAD EN ESTADO SÓLIDO.**

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES